

*Handwritten signature and date:*  
1992

## СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Республики Дагестан и Правительством Республики Казахстан о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве

Правительство Республики Дагестан и Правительство Республики Казахстан, далее именуемые Сторонами, руководствуясь положениями Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Казахстан от 25 мая 1992 года;

стремясь к активизации и развитию торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества между Республикой Дагестан, как субъекта Российской Федерации, и Республикой Казахстан, согласились о нижеследующем:

### *Статья 1*

Развивать торгово-экономические, научно-технические и культурные связи на основе равноправного партнерства и взаимной выгоды, неукоснительно соблюдать принятые обязательства.

Согласовывать или заблаговременно информировать о решениях, принятие которых затрагивают права и законные интересы другой Стороны.

Настоящее Соглашение является двусторонним, не затрагивает отношений с третьими сторонами и не может быть использовано в ущерб интересам какой-либо третьей стороны.

### *Статья 2*

Торгово-экономическое сотрудничество осуществлять на основе договоров, соглашений, заключенных между предприятиями, организациями, учреждениями и другими хозяйствующими субъектами, независимо от ведомственной подчиненности и форм собственности в пределах их компетенции.

Хозяйствующие субъекты несут полную ответственность за соблюдение действующих на территории Сторон законов и других нормативных актов, а также своих обязательств.

### *Статья 3*

Расчеты и платежи за товары и услуги между предприятиями и организациями Сторон осуществлять в соответствии с законодательными актами Российской Федерации и Республики Казахстан.

### *Статья 4*

Содействовать развитию эффективных форм совместной производственной, научно-технической, инвестиционной и коммерческой деятельности, созданию и функционированию совместных предприятий, в том числе с участием третьих сторон, а также создавать благоприятные условия для всесторонних контактов физических и юридических лиц обеих Сторон, включая их участие в международных выставках и ярмарках, в обмене информацией и других формах сотрудничества, принятых в мировой практике.

### *Статья 5*

На своих территориях принимать меры, обеспечивающие правовую защиту инвестиций и имущества существующих и вновь создаваемых совместных предприятий, иного государственного имущества юридических лиц и граждан Сторон.

### *Статья 6*

Создавать в соответствии с действующим на территориях Сторон законодательством, благоприятные условия для предпринимательской или иной хозяйственной деятельности субъектов экономических отношений Сторон, а также для инвестирования в производство, представляющее взаимный интерес.

### *Статья 7*

В области здравоохранения, научно-технического сотрудничества Стороны будут содействовать развитию взаимных

связей и выражают готовность решать вопросы научно-технического сотрудничества на взаимовыгодной основе.

#### *Статья 8*

Стороны будут расширять и углублять связи в области культуры и искусства, содействуя при этом доступу и свободному пользованию культурно-историческим наследием, архивами, информационными банками данных и фондами.

Опираясь на традиции, всемерно содействовать обмену художественными выставками, театральными-концертными гастролями по различным видам искусств.

Развивать сотрудничество между положенными организациями и учреждениями Сторон.

#### *Статья 9*

Стороны будут способствовать рациональному природопользованию, обеспечат осуществление согласованных действий в решении общих экологических проблем, окажут взаимную помощь в случае возникновения чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера, обязуются решать совместными усилиями комплекс проблем, связанных с ликвидацией последствий экологических катастроф и стихийных бедствий.

#### *Статья 10*

В целях повышения оперативности в реализации положений настоящего Соглашения, решения практических вопросов, возникающих при осуществлении сотрудничества, а также дальнейшего его развития Республика Дагестан и Республика Казахстан могут открыть свои представительства в г.Махачкале и в г.Алматы в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики-Казахстан.

#### *Статья 11*

Возможные разногласия и споры, которые могут возникнуть по поводу толкования, применения и выполнения норм настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать путем переговоров и консультаций.

### Статья 12

Настоящее Соглашение может быть дополнено или изменено по взаимному согласию Сторон в соответствии с их конкретными потребностями. Каждая из сторон вправе инициировать в рамках консультаций, переговоров о реализации данного Соглашения или отдельных его положений.

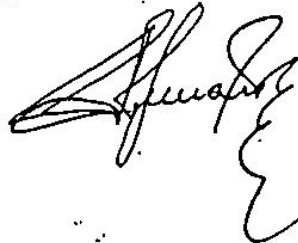
### Статья 13

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и действует в течение пяти лет. В дальнейшем оно будет автоматически продлеваться, если ни одна из Сторон не позднее чем за шесть месяцев до истечения срока его действия письменно не уведомит другую Сторону о своем желании прекратить действие данного Соглашения.

Положения настоящего Соглашения будут применяться ко всем договорам и контрактам, заключенным в период его действия и не исполненным полностью к моменту истечения срока действия Соглашения.

Совершено в Алматы "14" августа 1996 года в двух подлинных экземплярах на русском языке

ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РЕСПУБЛИКИ ДАГЕСТАН



ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО  
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

